

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE RADY PRE STABILIZÁCIU A PRIDRUŽENIE EÚ – SRBSKO č. 1/2014

zo 17. decembra 2014,

ktorým sa nahrádza protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce

(2014/946/EÚ)

RADA PRE STABILIZÁCIU A PRIDRUŽENIE EÚ – SRBSKO,

so zreteľom na Dohodu o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej ⁽¹⁾ podpísanou v Luxemburgu 29. apríla 2008, a najmä na jej článok 44,

so zreteľom na protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej, týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce,

keďže:

- (1) Článok 44 Dohody o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) odkazuje na protokol 3 týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce (ďalej len „protokol 3“), ktorý stanovuje pravidlá pôvodu a kumuláciu pôvodu medzi Úniou, Srbskom, Tureckom a ktoroukoľvek krajinou alebo ktorýmkoľvek územím zúčastnených na stabilizačnom a asociačnom procese Únie.
- (2) Článok 39 protokolu 3 stanovuje, že Rada pre stabilizáciu a pridružení ustanovená podľa článku 119 dohody môže rozhodnúť o zmene ustanovení uvedeného protokolu.
- (3) Účelom Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ⁽²⁾ (ďalej len „dohovor“) je nahradiť protokoly o pravidlách pôvodu platné medzi krajinami paneuro-stredomorskej oblasti jediným právnym aktom. Srbsko a ostatní účastníci procesu stabilizácie a pridrużenia zo západného Balkánu boli vyzvaní, aby sa pripojili k celoeurópskemu systému diagonálnej kumulácie pôvodu uvedenému v solúnskej agende, ktorý Európska rada schválila v júni 2003. Uvedení účastníci procesu boli k prístúpeniu k dohovoru vyzvaní rozhodnutím prijatým na Euro-stredomorskej ministerskej konferencii v októbri 2007.
- (4) Únia podpísala tento dohovor 15. júna 2011 a Srbsko dohovor podpísalo 12. novembra 2012.
- (5) Listinu o prijatí uložila Únia u depozitára dohovoru 26. marca 2012 a Srbsko uložilo listinu o prijatí 1. júla 2013. V dôsledku toho a na základe uplatnenia článku 10 ods. 3 dohovor nadobudol platnosť 1. mája 2012 vo vzťahu k Únii a 1. septembra 2013 vo vzťahu k Srbsku.
- (6) Keď k dohovoru nepristúpia všetky zmluvné strany predmetnej právnej úpravy kumulácie pôvodu súčasne, nemalo by to viesť k vzniku menej priaznivej situácie, než aká bola na základe protokolu 3 predtým.
- (7) Protokol 3 by sa preto mal nahradiť novým protokolom, aby odkazoval na dohovor,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 278, 18.10.2013, s. 16.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. februára 2015.

V Bruseli 17. decembra 2014

Za Radu pre stabilizáciu a pridružení
predsedníčka
J. JOKSIMOVIĆ

PRÍLOHA

Protokol 3

týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce

Článok 1

Uplatniteľné pravidlá pôvodu

Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ⁽¹⁾ („dohovor“).

Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II k dohovoru sa považujú za odkazy na túto dohodu.

Článok 2

Urovnávanie sporov

Keď v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru vzniknú spory, ktoré nie je možné urovnať medzi colnými orgánmi, ktoré žiadajú o overenie, a colnými orgánmi, ktoré sú zodpovedné za výkon tohto overenia, predkladajú sa Rade pre stabilizáciu a pridruženie.

Urovnávanie všetkých sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny sa riadi právnymi predpismi tejto krajiny.

Článok 3

Zmeny protokolu

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o zmenách ustanovení tohto protokolu.

Článok 4

Odstúpenie od dohovoru

1. Ak Európska únia alebo Srbsko písomne oznámi deponitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru podľa článku 9 dohovoru, Európska únia a Srbsko bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.

2. Až do nadobudnutia platnosti novo dohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v momente odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Európskou úniou a Srbskom.

Článok 5

Prechodné ustanovenia – kumulácia

1. Bez ohľadu na článok 3 dodatku I k dohovoru, pravidlá o kumulácii uvedené v článkoch 3 a 4 protokolu 3 k tejto dohode, ktoré Európska únia a Srbsko prijali pri uzatváraní dohody ⁽²⁾, sa naďalej uplatňujú medzi zmluvnými stranami tejto dohody dovtedy, kým sa dohovor začne uplatňovať na všetky zmluvné strany dohovoru uvedené v týchto článkoch 3 a 4.

2. Bez ohľadu na článok 16 ods. 5 a článok 21 ods. 3 dodatku I k dohovoru, keď sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, Európskej únie, Turecka a účastníkov procesu stabilizácie a pridruženia, za dôkaz o pôvode možno považovať sprievodné osvedčenie EUR. 1 alebo vyhlásenie o pôvode.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 278, 18.10.2013, s. 16.